



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 14 AUGUSTUS 1953. PRICE 6d. [No. 5117.
14 AUGUST

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1745.] [14 Augustus 1953.
PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—PARAFFIEN.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1704 van 7 Augustus 1953 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur item 15—Paraffien (vir verligting)—van die Bylae hiervan in die plek te stel van die ooreenstemmende item 15—Paraffien (vir verligting)—van die Vierde Bylae daarvan.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van paraffien vir verligting verhoog word vanweë die verhoogde spoorwegtariewe.

BYLAE.

ITEM No. 15.—PARAFFIEN (vir verligting).	Per bottel van 25 vl. onse (Los).	Per gelling (Los).
1) In Kaapstad, Durban, Oos-Londen en Port Elizabeth.....	s. d. 0 4	s. d. 1 9
(2) In Mosselbaai.....	0 4½	1 11
(3) In Pietermaritzburg.....	0 4½	1 11½
(4) In Worcester.....	0 5	2 0½
(5) In Nelspruit.....	0 5	2 1
(6) In Queenstown.....	0 5	2 1½
(7) In Ladysmith.....	0 5	2 2½
(8) In Rosmead.....	0 5½	2 3½
(9) In Port Nolloth.....	0 5½	2 5½
(10) In Bethlehem.....	0 5½	2 5
(11) In Bloemfontein, Kroonstad, Pretoria en aan die Witwatersrand.....	0 6	2 6½
(12) In Kimberley.....	0 6	2 7
(13) Op ander plekke as dié wat hierbo genoem word en wat tot en met 15 myl van die spoorwegstasie te Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai of Port Elizabeth is.....	0 4	1 9½

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1745.] [14 August 1953.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—PARAFFIN.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1704 of 7th August, 1953 (Maximum Prices of Groceries), by the substitution of item 15—Paraffin (illuminating)—of the Schedule hereto for the corresponding item 15—Paraffin (illuminating)—of the Fourth Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of illuminating paraffin by reason of the increased railrage rates.

SCHEDULE.

ITEM NO. 15.—PARAFFIN (illuminating).	Per Bottle of 25 Fluid Oz. (Loose).	Per Gallon (Loose).
(1) At Cape Town, Durban, East London and Port Elizabeth.....	s. d. 0 4	s. d. 1 9
(2) At Mossel Bay.....	0 4½	1 11
(3) At Pietermaritzburg.....	0 4½	1 11½
(4) At Worcester.....	0 5	2 0½
(5) At Nelspruit.....	0 5	2 1
(6) At Queenstown.....	0 5	2 1½
(7) At Ladysmith.....	0 5	2 2½
(8) At Rosmead.....	0 5½	2 3½
(9) At Port Nolloth.....	0 5½	2 5½
(10) At Bethlehem.....	0 5½	2 5
(11) At Bloemfontein, Kroonstad, Pretoria and on the Witwatersrand.....	0 6	2 6½
(12) At Kimberley.....	0 6	2 7
(13) At places, other than the places named above, that are up to and including 15 miles from the railway station at Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay or Port Elizabeth.....	0 4	1 9½

	Per bottel van 25 vl. onse (Los). s. d.	Per gelling (Los). s. d.
(14) Op ander plekke as dié wat hierbo genoem is en wat binne die volgende afstande van die spoorwegstasie te Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Lourenco Marques, Mosselbaai of Port Elizabeth, naamlik die naaste, geleë is:—		
(a) Oor 15 myl tot en met 41 myl....	0 4	1 10
(b) Oor 41 myl tot en met 58 myl....	0 4½	1 10½
(c) Oor 58 myl tot en met 76 myl....	0 4½	1 11
(d) Oor 76 myl tot en met 94 myl....	0 4½	1 11½
(e) Oor 94 myl tot en met 110 myl..	0 4½	2 0
(f) Oor 110 myl tot en met 125 myl..	0 5	2 0½
(g) Oor 125 myl tot en met 150 myl..	0 5	2 1
(h) Oor 150 myl tot en met 165 myl..	0 5	2 1½
(i) Oor 165 myl tot en met 190 myl..	0 5	2 2
(j) Oor 190 myl tot en met 210 myl..	0 5	2 2½
(k) Oor 210 myl tot en met 235 myl..	0 5½	2 3
(l) Oor 235 myl tot en met 260 myl..	0 5½	2 3½
(m) Oor 260 myl tot en met 285 myl..	0 5½	2 4
(n) Oor 285 myl tot en met 310 myl..	0 5½	2 4½
(o) Oor 310 myl tot en met 340 myl..	0 5½	2 5
(p) Oor 340 myl tot en met 370 myl..	0 6	2 5½
(q) Oor 370 myl tot en met 410 myl..	0 6	2 6
(r) Oor 410 myl tot en met 450 myl..	0 6	2 6½
(s) Oor 450 myl tot en met 490 myl..	0 6	2 7
(t) Oor 490 myl tot en met 550 myl..	0 6	2 7½
(u) Oor 550 myl tot en met 600 myl..	0 6½	2 8
(v) Oor 600 myl.....	0 6½	2 8½

Behalwe te Nelspruit, Port Nolloth en Rosmead is die pryse aangegee ten opsigte van die sentrums in (1) tot (12) hierbo genoem, van toepassing op alle plekke binne die Oliemaatskappye se gratis afleweringgebiede op sodanige sentrums.

Wanneer padvervoerkoste betaal word, kan die pryse onder (13) en (14) hierbo aangegee, as volg verhoog word:—

Afstand wat goedere per pad vervoer word	Per bottel.
(i) tot 35 myl.....	Nul.
(ii) oor 35 myl tot en met 180 myl.....	½d.
(iii) meer as 180 myl.....	1d.
	Per gelling (Los).
(i) tot 5 myl.....	Nul.
(ii) meer as 5 myl tot en met 15 myl.....	½d.
(iii) meer as 15 myl tot en met 35 myl.....	1d.
(iv) meer as 35 myl tot en met 55 myl.....	1½d.
(v) meer as 55 myl tot en met 100 myl.....	2d.
(vi) meer as 100 myl tot en met 130 myl.....	2½d.
(vii) meer as 130 myl tot en met 160 myl.....	3d.
(viii) meer as 160 myl tot en met 185 myl.....	3½d.
(ix) meer as 185 myl tot en met 220 myl.....	4d.
(x) meer as 220 myl.....	4½d.

Per kis—met die werklike padvervoerkoste betaal.
Per 4 gelling-blik—met helfte van die werklike padvervoerkoste betaal per kis.

(15) Op enige plek in die Unie:—

- (a) Per kis van twee 4 gelling-blikke Koste plus 15 persent daarvan.
(b) Per 4 gelling-blik..... Helfte van die maksimum prys onder (a).

(14) At places, other than the places named above, that are within the following distances from the railway station at Cape Town, Durban, East London, Lourenco Marques, Mossel Bay or Port Elizabeth whichever is the nearest—

	Per Bottle of 25 Fluid Oz. (Loose). s. d.	Per Gallon (Loose). s. d.
(a) Over 15 miles up to and including 41 miles.....	0 4	1 10
(b) Over 41 miles up to and including 58 miles.....	0 4½	1 10½
(c) Over 58 miles up to and including 76 miles.....	0 4½	1 11
(d) Over 76 miles up to and including 94 miles.....	0 4½	1 11½
(e) Over 94 miles up to and including 110 miles.....	0 4½	2 0
(f) Over 110 miles up to and including 125 miles.....	0 5	2 0½
(g) Over 125 miles up to and including 150 miles.....	0 5	2 1
(h) Over 150 miles up to and including 165 miles.....	0 5	2 1½
(i) Over 165 miles up to and including 190 miles.....	0 5	2 2
(j) Over 190 miles up to and including 210 miles.....	0 5	2 2½
(k) Over 210 miles up to and including 235 miles.....	0 5½	2 3
(l) Over 235 miles up to and including 260 miles.....	0 5½	2 3½
(m) Over 260 miles up to and including 285 miles.....	0 5½	2 4
(n) Over 285 miles up to and including 310 miles.....	0 5½	2 4½
(o) Over 310 miles up to and including 340 miles.....	0 5½	2 5
(p) Over 340 miles up to and including 370 miles.....	0 6	2 5½
(q) Over 370 miles up to and including 410 miles.....	0 6	2 6
(r) Over 410 miles up to and including 450 miles.....	0 6	2 6½
(s) Over 450 miles up to and including 490 miles.....	0 6	2 7
(t) Over 490 miles up to and including 550 miles.....	0 6	2 7½
(u) Over 550 miles up to and including 600 miles.....	0 6½	2 8
(v) Over 600 miles.....	0 6½	2 8½

Except at Nelspruit, Port Nolloth and Rosmead the prices specified in respect of the centres named in (1) to (12) above, apply to all places within the Oil Companies' free delivery areas at such centres.

Where road transportation charges are incurred, the prices specified in (13) and (14) above, may be increased as follows:—

Distance over which goods transported by road—	Per Bottle.
(i) up to 35 miles.....	Nul.
(ii) over 35 miles up to and including 180 miles.....	½d.
(iii) over 180 miles.....	1d.
	Per Gallon. (Loose.)
(i) up to 5 miles.....	Nul.
(ii) over 5 miles up to and including 15 miles.....	½d.
(iii) over 15 miles up to and including 35 miles.....	1d.
(iv) over 35 miles up to and including 55 miles.....	1½d.
(v) over 55 miles up to and including 100 miles.....	2d.
(vi) over 100 miles up to and including 130 miles.....	2½d.
(vii) over 130 miles up to and including 160 miles.....	3d.
(viii) over 160 miles up to and including 185 miles.....	3½d.
(ix) over 185 miles up to and including 220 miles.....	4d.
(x) over 220 miles.....	4½d.

Per case—by the actual road transportation cost incurred.

Per 4-gallon tin—by half the actual road transportation cost incurred per case.

(15) At any place in the Union—

- (a) Per case of two 4-gallon tins.... Cost plus 15 per cent thereof.
(b) Per 4-gallon tin..... Half of maximum price under (a).

★ No. 1746.]

[14 Augustus 1953.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MOTORVOERTUIG-SMEEROLIE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatregel No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van die gebied Suidwes-Afrika en die hawe en neder-setting Walvisbaai as volg:—

(1) Die maksimum pryse waarteen motorvoertuig-smeerolie in die Bylae hiervan vermeld deur enigen aan iemand anders verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, is die pryse wat in genoemde Bylae aangegee is;

(2) Goewermentskennisgewing No. 2055 van 5 September 1952 betreffende maksimum pryse van motorvoertuigsmeerolie word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van motorvoertuigsmeerolie verhoog is weens die verhoogde spoorvragtariewe.

BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE VAN MOTORVOERTUIGSMEEEROLIE.

(a) Eerstegraad-motorolie wat onder enigen van die handelsname „Atlantic”, „Castrol”, „Mobiloil”, „Protex” en „Shell”, verkoop word en enige ander eerstegraad-motorolie wat teen dieselfde groothandelsprys as hierdie olie verkoop word:—

	1. In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai, Port Elizabeth en op plekke wat tot en met 15 myl van die spoorwegstasie te Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai of Port Elizabeth is.	2. Op plekke wat meer as 15 myl tot en met 150 myl van die spoorwegstasie te Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Lourenco Marques, Mosselbaai of Port Elizabeth, ni. die naaste, geleë is.	3. Op plekke wat meer as 150 myl tot en met 295 myl van die spoorwegstasie te Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Lourenco Marques, Mosselbaai of Port Elizabeth, ni. die naaste, geleë is.	4. Op plekke wat meer as 295 myl van die spoorwegstasie te Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Lourenco Marques, Mosselbaai of Port Elizabeth, ni. die naaste, geleë is.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1) Per gelling, in verseelde blikke.....	13 4	13 5	14 7	14 8
(2) Per gelling, los.....	12 3	12 4	13 4	13 5
(3) Per 7 pinte.....	10 9	10 10	11 8	11 9
(4) Per 6 pinte.....	9 3	9 3	10 0	10 1
(5) Per 5 pinte.....	7 9	7 9	8 4	8 5
(6) Per 4 pinte.....	6 2	6 2	6 8	6 8
(7) Per 3 pinte.....	4 7	4 8	5 0	5 0
(8) Per 2 pinte.....	3 1	3 1	3 4	3 4
(9) Per 1 pint.....	1 7	1 7	1 8	1 8
(10) Per half-pint.....	0 10	0 10	0 10½	0 10½

(b) Ratwerkolie:—

	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1) Hypoid of grootdruk—				
Per pint.....	2 1	2 1	2 2	2 2
Per half-pint.....	1 1	1 1	1 2	1 2
(2) Ander—				
Per pint.....	1 10	1 10	1 11	1 11
Per half-pint.....	0 11½	0 11½	1 0	1 0

★ No. 1746.]

[14 August 1953.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLE LUBRICATING OILS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

1. Fix the maximum prices at which the motor vehicle lubricating oils specified in the Schedule hereto may, except in the case of a sale by a dealer to another dealer, be sold by any person to any other person, at the prices fixed in the said Schedule.

2. Withdraw Government Notice No. 2055 of 5th September, 1952, relating to maximum prices for motor vehicle lubricating oils.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is that the maximum prices of motor lubricating oils have been increased by reason of the increased railway rates.

SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES OF MOTOR VEHICLE LUBRICATING OILS.

(a) First grade engine oil sold under any of the trade names „Atlantic”, „Castrol”, „Mobiloil”, „Protex” and „Shell”, and any other first grade engine oil sold at the same wholesale price as these oils:—

	1. At Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay, Port Elizabeth and at places that are up to and including 15 miles from the railway station at Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay or Port Elizabeth.	2. At places over 15 miles up to and including 150 miles from the railway station at Cape Town, Durban, East London, Lourenco Marques, Mossel Bay or Port Elizabeth, whichever is the nearest.	3. At places over 150 miles up to and including 295 miles from the railway station at Cape Town, Durban, East London, Lourenco Marques, Mossel Bay or Port Elizabeth, whichever is the nearest.	4. At places over 295 miles from the railway station at Cape Town, Durban, East London, Lourenco Marques, Mossel Bay or Port Elizabeth, whichever is the nearest.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1) Per gallon, in sealed tins	13 4	13 5	14 7	14 8
(2) Per gallon, loose.....	12 3	12 4	13 4	13 5
(3) Per 7 pints.....	10 9	10 10	11 8	11 9
(4) Per 6 pints.....	9 3	9 3	10 0	10 1
(5) Per 5 pints.....	7 9	7 9	8 4	8 5
(6) Per 4 pints.....	6 2	6 2	6 8	6 8
(7) Per 3 pints.....	4 7	4 8	5 0	5 0
(8) Per 2 pints.....	3 1	3 1	3 4	3 4
(9) Per 1 pint.....	1 7	1 7	1 8	1 8
(10) Per half pint.....	0 10	0 10	0 10½	0 10½

(b) Gear oil:—

	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(1) Hypoid or extreme pressure:—				
Per pint.....	2 1	2 1	2 2	2 2
Per half pint.....	1 1	1 1	1 2	1 2
(2) Other—				
Per pint.....	1 10	1 10	1 11	1 11
Per half pint.....	0 11½	0 11½	1 0	1 0

* No. 1747.]

[14 Augustus 1953.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermmentskennisgewing No. 1704 van 7 Augustus 1953 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur items Nos. 19—Tee—en 20—Groente, gedroogde (ertjies, boontjies en lensies)—van die Bylae hiervan by die Vierde Bylae daarvan te voeg.

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om 'n weglating uit bogenoemde kennisgewing te verbeter.

BYLAE.

ITEM No. 19.—TEE.

Ex groothandel..... Kosprys, plus 12½ persent.
Ex fabrikant..... Kosprys, plus 17½ persent.

ITEM No. 20, GROENTE, GEDROOGDE (ertjies, boontjies of lensies).

Ex groothandel..... Kosprys, plus 22½ persent.
Ex fabrikant..... Kosprys, plus 33½ persent.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1748.]

[14 Augustus 1953.]

PRODUSENTEPRYSE VAN PASAFGESLAGTE HUIDE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 1307 van 1953 gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 2 Augustus 1953 van krag word.

S. P. LE ROUX,

Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 1307 van 1953 word hierby gewysig deur die Aanhangsel daarvan deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

AANHANGSEL.

PRODUSENTEPRYSE VAN PASAFGESLAGTE HUIDE IN BEHEERDE GEBIEDE VANAF 2 AUGUSTUS 1953 TOT NADERE KENNISGEWING.

Per lb.

1. Die beheerde gebiede Witwatersrand, Pretoria, Bloemfontein en Kimberley..... 8d.
2. Die beheerde gebiede Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Pietermaritzburg..... 8½d.

Opmerking.—In die geval van ander beheerde gebiede as Durban, Pietermaritzburg en Pretoria word die prys bereken volgens die gewig van die huid, min 'n gewigsafrekkling van twee pond vir oortollige vog en vreemde stof.

* No. 1749.]

[14 Augustus 1953.]

PRODUSENTEPRYSE VAN PASAFGESLAGTE SKAAPVELLE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van

* No. 1747.]

[14 August 1953.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1704 of 7th August, 1953 (Maximum Prices of Groceries), by the addition of items Nos. 19—Tea—and 20—Vegetables, dried (peas, beans and lentils)—of the Schedule hereto to the Fourth Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to correct an omission from the above-mentioned notice.

SCHEDULE.

ITEM No. 19.—TEA.

Ex wholesale..... Cost, plus 12½ per cent.
Ex manufacturer..... Cost, plus 17½ per cent.

ITEM No. 20.—VEGETABLES, DRIED (Peas, Beans or Lentils).

Ex wholesale..... Cost, plus 22½ per cent.
Ex manufacturer..... Cost, plus 33½ per cent.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1748.]

[14 August 1953.]

PRODUCERS' PRICES FOR GREEN HIDES IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the Schedule to Government Notice No. 1307 of 1953, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 2nd August, 1953.

S. P. LE ROUX,

Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 1307 of 1953, is hereby amended by the substitution for the Annexure thereto of the following Annexure:—

ANNEXURE.

PRODUCERS' PRICES OF GREEN HIDES IN CONTROLLED AREAS AS FROM 2ND AUGUST, 1953, UNTIL FURTHER NOTICE.

Per lb.

1. Controlled areas of Witwatersrand, Pretoria, Bloemfontein and Kimberley..... 8d.
2. Controlled areas of Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Pietermaritzburg..... 8½d.

Note.—In the case of controlled areas other than Durban, Pietermaritzburg and Pretoria, the price is calculated on the weight of the hide less an allowance of two pounds for surplus moisture and foreign matter.

* No. 1749.]

[14 August 1953.]

PRODUCERS' PRICES FOR GREEN SKINS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of

1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1308 van 1953 gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 2 Augustus 1953 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1308 van 1953 word hierby gewysig deur die Aanhangsel daarvan deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

AANHANGSEL.—ANNEXURE.

TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN PRODUSENTEPRYSE VAN PASAFGESLAGTE VELLE IN BEHEERDE GEBIEDE
VANAF 2 AUGUSTUS 1953 TOT NADERE KENNISGEWING.
RATES FOR THE CALCULATION OF THE PRODUCER PRICES OF GREEN SKINS IN CONTROLLED AREAS AS FROM
2nd AUGUST, 1953, UNTIL FURTHER NOTICE.

	Bloemfontein en/and Kimberley.	Durban, Oos-Londen/ East London en/and Port Elizabeth.	Kaapstad/ Cape Town.	Pietermaritz- burg.	Pretoria en/and Witwatersrand.
	Pennies per lb. Pence per lb.	Pennies per lb. Pence per lb.	Pennies per lb. Pence per lb.	Pennies per lb. Pence per lb.	Pennies per lb. Pence per lb.
1. Merinovelle/Merino skins—					
(a) Kamwol/Combings.....	29	29½	29½	29½	29
(b) Langwol/Long.....	25	25½	25½	25½	25
(c) Middelslag/Medium.....	17	17½	17½	17½	17
(d) Kortwol/Short.....	12	12½	12½	12½	12
(e) Pels/Pelts.....	10	10½	10½	10½	10
(f) Kaalgeskeer/Close shorn.....	6	6½	6½	6½	6
2. Kruisrasvelle/Crossbred skins—					
(a) Lank/Long.....	16	16½	16½	16½	16
(b) Middelslag/Medium.....	12	12½	12½	12½	12
(c) Pels/Pelt.....	9	9½	9½	9½	9
3. Growwewolvelle/Coarse and coloured skins—					
(a) Lank/Long.....	12	12½	12½	12½	12
(b) Middelslag/Medium.....	6	6½	6½	6½	6
(c) Pels/Pelt.....	5	5½	5½	5½	5
4. Karakoelvelle/Karakul skins—					
(a) Lank/Long.....	9	9½	9½	9½	9
(b) Middelslag/Medium.....	6	6½	6½	6½	6
(c) Pels/Pelt.....	5	5½	5½	5½	5
5. Bokvelle/Goat skins.....	15	15½	15½	15½	15
6. Angorabokvelle/Angora goat skins—					
(a) Lank/Long.....	22	22½	22½	22½	22
(b) Pels/Pelt.....	15	15½	15½	15½	15
7. Handskoenvelle/Glover skins—	Elk/Each.	Elk/Each.	Elk/Each.	Elk/Each.	Elk/Each.
(a) Groot/Large.....	s. d. 7 9	s. d. 7 9	s. d. 8 0	s. d. 7 9	s. d. 7 6
(b) Middelslag/Medium.....	6 9	6 9	7 0	6 9	6 6
(c) Klein/Small.....	5 3	5 3	5 6	5 3	5 0
(d) Wolhaar/Woolly.....	6 3	6 3	6 6	6 3	6 0

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE — 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES — 1s.

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis”

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — resepte, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis”

It is worth the trouble!



By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

“The Woman and Her Home”

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to “The Woman and Her Home”

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD
In die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general—

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS
in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA